

一、主任的話

2019年中山外文系「系友回娘家」活動將於108年5月25日（星期六）下午4點舉行，地點在「73階蔬食咖啡館」，敬邀所有系友們、系上同仁們和同學們多多參加。

「系友回娘家」與大英劇每年安排在同一天，讓系友們既可回娘家又可觀賞大英劇。2019年中山外文大英劇將於5月23、24、25日晚間7:00於中山大學活動中心演藝廳演出。萬分感謝鍾敬堂老師對大英劇的付出，也感謝大英劇團隊所有成員的辛勞。

今年的大英劇為《媽媽咪呀!》(Mamma Mia)。這是一部由英國劇作家詹森 (Catherin Johnson) 1997年所創作的音樂劇，劇名來自ABBA樂團1975年年度排行榜冠軍的同名單曲。這部作品在1999年愛德華王子劇院首次公演並獲得許多獎項。由於迴響廣大，《媽媽咪呀!》在2008年被改編成由梅莉史翠普主演的電影版本，電影改編也很成功，獲得非凡成就！《媽媽咪呀!》結合了演員們扣人心弦的歌聲、精湛無比的演技以及令人目不轉睛的舞蹈。Mamma Mia為義大利語，本意是「我的媽媽」，用於驚嘆，相當於漢語「我的媽呀」，表示驚訝、悲傷、興奮等情感。故事圍繞在女主角蘇菲 (Sophie) 和她的單身母親唐娜 (Donna) 底下展開，蘇菲希望在婚禮上由父親引領走上紅地毯，但是她不知道被自己偷偷邀請來的母親三位舊情人 (Sam、Harry、Bill) 中究竟哪一位才是自己的親生父親。劇中包含許多膾炙人口的經典歌曲，是一齣充滿歡笑和淚水的歌舞劇。這學年在中山大學外文系和友系同學們努力的排練、以及配合著鍾敬堂老師極專業的訓練下，中山外文大英劇將再現傳奇，為我們呈現一部娛樂性十足的音樂劇，讓我們抱持著熱切的心一起來欣賞這齣歡樂、熱情的喜劇！

一年一度的大英劇是讓中山外文系同學以及參與英劇的友系同學盡情發揮長才的舞台，讓我們用最熱烈的掌聲給敬堂老師和大英劇團隊所有成員最溫暖的支持！

—盧莉茹系主任

二、系所近況

◆ 重要公告

- 本系一年一度大英劇公演即將於**5月23、24、25日（星期四、星期五、星期六）**於本校**活動中心演藝廳**盛大演出，本年度演出劇碼為《媽媽咪呀!》(Mamma Mia!)，歡迎各位老師、同學及系友自即日起至5月13日（一）午夜12:00前上網索票，索票網址：<https://www.surveycake.com/s/nKZAe>。
- 配合一年一度大英劇公演，本系將於**5月25日（六）下午4:00~6:00**於本校**73階蔬食餐廳**舉辦「系友回娘家」，敬邀所有系友們和各位老師踴躍出席，本系教師請將報名回條於5月15日前交給美菁，系友報名參加網址為：
https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf0_9xJLxsR3UQrWs4_BQdjKBNYWaRcJ3jf2y5cAsyVKNhgog/viewform。
- 本校108年「乘風萬里·轉動人生」培育國際視野清寒學習獎勵金，自108年4月10日起至5月10日止受理申請，有意申請之同學可至國際處下載申請文件（網址：<http://oia.nsysu.edu.tw/p/404-1007-203142.php?Lang=zh-tw>），本案承辦人：國際處張新玲小姐，分機：2635。
- 本校108年度「第1次學術活動補助」自5月1日至5月15日止受理線上申請，申請人需將申請表雙面列印並簽名後於108年5月16日下午5時前將紙本交至研發處，本校承辦人：研發處謝雅芬小姐，分機：2608。
- 科技部108年度第一期「補助延攬人文學及社會科學類博士後研究人員」，線上申請受理時間為108年5月1日至5月31日中午12時止，本校承辦人：研發處陳少華小姐，分機：2606。

◆ 學生動態

- 本系學士班二年級英語辯論比賽於 3 月 26 日（二）上午 9:10-12:00 於文學院小劇場舉辦，比賽順利舉辦、圓滿落幕。感謝田偉文老師、白士禮老師、李佳容老師籌辦活動並指導學生參賽。也感謝泰利保羅老師（Prof. Paul Talley）、溫惠珍老師、闕帝丰老師蒞臨本系擔任評審。



- 本系學士班一年級 Speech Showcase presentation 於 3 月 28 日（四）上午 9:10-12:00 於文學院小劇場舉辦，比賽順利舉辦、圓滿落幕。各組主題饒富趣味，會場氣氛熱絡，同學提問踴躍。感謝口訓課程召集人田偉文教授規畫籌辦此活動，同時亦感謝田偉文老師、溫惠珍老師、賴怡芃老師、陳瑞華老師擔任活動指導。





■ 本系學士班申請入學甄試於 4 月 19 日（五）順利舉辦圓滿落幕。甄試當天除筆試及面試外另於文院 3004 教室舉辦學系說明會，由系主任向考生家長們做系所介紹與招生宣傳，同時亦於會場走廊張貼系所宣傳海報，讓應試考生和陪考家長了解本系大學部和碩士班特色，增加就學意願。



■ 本系同學受邀於「羲之雅興三月三·愛河共譜蘭亭序」活動朗誦英文版蘭亭序。此活動由何創時書法藝術文教基金會主辦、高雄市政府文化局合辦，當天（4 月 7 日）共近 4000 人參加，除蘭亭序朗誦外，另有愛河畔揮毫活動，向書聖致敬。

◆ 學程動態

歡迎同學們選修加入以下學程，只需至教務處整合學程網頁上填單後印出申請表（網址：<http://www.stuapp.nsysu.edu.tw/stuapprep/studentApplication.asp?selform=g3>），並將紙本送至外文系陳美菁助教（分機：3132），即可成為學程的家族成員。

■ 「西洋經典文學與文化學程」，網頁：<http://wcc.strikingly.com/>（負責人李祁芳老師，業務助理林柏豪，email: wcc.nsysu@gmail.com）。

- 「法國語言、文化與社會學程」，網頁：<http://www2.nsysu.edu.tw/FSC/>（負責人盧莉茹老師）。
- 「日本研究學程」，網頁：<http://rpb9.nsysu.edu.tw/>（負責人歐淑珍老師）。
- 「翻譯學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course5（業務承辦人孫翔惠助理，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。
- 「語言學學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course4（業務承辦人孫翔惠助理，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。

三、選讀公告

◆ 五學年學碩士

- 本校大學部學生申請五學年學碩士之時程約在每年寒假，有興趣申請的同學可於三年級下學期留意學校公告。



歡迎申請
外文系五學年學碩士

五學年學碩士有什麼好處?
學生通過五學年學碩士申請後，其在大學期間所修習之研究所課程，於本系碩士班入學後可以申請學分抵免，大大縮短碩士班修業時間。

五學年學碩士生可獲獎學金嗎?
取得五學年學碩士資格之碩士班預備研究生於入學後可獲得**12萬元獎學金**。

要如何申請?
學士班學生於三年級寒假期間（依校行事曆公告時間），向本系碩士班委員會提出申請，通過後即為碩士班預備研究生。預研究生須於畢業當年度參加本系碩士班甄試或考試，通過後始正式取得碩士班研究生資格。

需要準備哪些審查資料?
申請時需至教務處網頁下載申請表，連同大學歷年成績單、學期報告1-2份、及教師推薦信2封送至外文系系辦即可。

歡迎大家踴躍申請!!!

◆ 碩士選讀博士班

- 本系碩士生修業一學期以上且成績優異，可申請選修讀博士學位，申請時間於每年寒暑假期間公告。惟每年開放名額不固定，故有興趣選讀的同學，可洽詢系辦鈺芳助理，或留意本系公告。

四、留學資訊

- 若碩士班同學們有意出國研讀博士學位，可踴躍申請該項獎助，網址如下：
<https://educationusa.state.gov/scholarships/fulbright-graduate-study-grants>
<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtEn.aspx?ddsPageID=FOSEENGBBD>
<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtCh.aspx?ddsPageID=FOSECHIABAD&>

五、英語教學中心

◆ 重要公告

- 為提升本校學生英語風氣與能力，英語文教學中心將舉辦第二屆「全校英文寫作競賽」，歡迎各位老師鼓勵他系學生踴躍參加。

參賽對象：本校非英語相關科系大學部在學生。

報名時間：自即日起至5月10日（五）下午5:00截止。

競賽總獎金：高達16,000元，凡參賽者將有餐盒、精美小禮與基礎英文成績加分獎勵。

競賽時間：5月17日（五）下午2點至4點，採即席英文寫作（限散文），參賽者依照競賽題目與說明撰寫300字以內的短文一篇。

寫作競賽相關資訊請參閱活動官網：

<https://sites.google.com/view/2019nsysuwriting/%E9%A6%96%E9%A0%81>

◆ 自學園

■ 講座

主題：「管你寫什麼 Mind Your Writing」

主講人：黃柏源 助理教授

時間：5 月 15 日（三）下午 16:20-18:00

地點：文學院 LA3012

活動報名 QRCode：



■ 107 學年度第 2 學期「校內英文能力鑑別測驗」考試日期為 5 月 29 日下午 16:30-18:30。

4 月 22 日至 5 月 24 日開放線上報名，詳情請上英語文教學中心官網查詢。網址：

<http://etc.nsysu.edu.tw/p/406-1167-203909,r11.php?Lang=zh-tw>

《中山外文通訊》歡迎大家提供活動消息！ Contact us: forzaa@mail.nsysu.edu.tw